

# ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N° 106

OCTOBRE 2016



*L'été des jeunes  
Saint-Aubinois*

## VIE DE LA CITÉ



**P.8** Un "village Téléthon"  
les 3 et 4 décembre

## JEUNESSE



**P.3** 1 182 jeunes  
Saint-Aubinois  
font leur rentrée

## SPORT



**P.13** 170 participants  
au départ  
de la Randolune

## CULTURE



**P.11** Isabelle Zéo  
et Vincent Brien  
exposent





Les rentrées scolaires sont faites et toutes les activités qui animent notre ville ont repris leur rythme actif et je souhaite une bonne reprise à toutes et à tous.

Mais ceci ne peut faire oublier les drames qui se sont déroulés cet été en France ou dans le monde. Je voudrais vous faire partager tout particulièrement mon émotion sur le lâche assassinat du Père Jacques Hamel.

Dans cette tragédie, il convient de souligner l'exemplarité des représentants de tous les cultes religieux : ils ont montré une solidarité formidable.

Par contre, l'attitude de certains politiciens arrivistes qui sont obnubilés par des préoccupations électorales, qui sont partis comme des "va-t'en guerre" sans un seul moment de compassion et de respect envers les victimes, est parfaitement odieuse et n'aura comme seul résultat que de contribuer à l'objectif des assassins qui est de dresser les citoyens les uns contre les autres.

J'espère vivement que la raison et la solidarité seront plus fortes que toutes les envolées guerrières et haineuses, et que ces événements tragiques seront au contraire propices à la réflexion, à la concertation, aux explications réciproques dans un objectif constant de contribuer à développer ce qui nous unit : la Démocratie. Sachons offrir un véritable idéal de vie à tous nos jeunes.

Trois amicalement  
Jean-Marie Masson  
Maire



## VIE DE LA CITÉ

- 6 L'offre de logements se renforce
- 8 Un village Téléthon les 3 et 4 décembre
- 8 Une complémentaire santé communale
- 9 Commémoration de la Libération de Saint-Aubin
- 9 Bouger Ensemble : pique-nique d'été
- 9 Réaménagement de la ludothèque
- 9 Déchets ménagers et déchets d'amiante
- 10 Fête de quartier aux Feugrais
- 10 Atelier emploi : favoriser le retour à l'emploi
- 12 Activités "théâtre" et "cabaret-jazz" à l'EMDAE
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

## JEUNESSE

- 3 Rentrée scolaire 2016
- 3 Atelier "Élections" pour les jeunes de 6<sup>ème</sup>
- 4 Activités de l'été à L'Escapade
- 5 L'été des jeunes à La Gribane
- 5 Un été animé avec le Point-Virgule
- 7 Ecole Paul Bert : sortie nature

## JUMELAGE

- 7 40<sup>ème</sup> anniversaire de l'échange scolaire

## SPORT

- 12 Réception des clubs et associations
- 13 170 participants au départ de la Randolune

## CULTURE

- 11 Ateliers d'artistes : portes ouvertes aux Hauts du Couvent
- 11 Exposition Isabelle Zéo et Vincent Brien
- 14 La sélection de la Médiathèque : Prix des Lecteurs en Seine
- 15 Programme du Festival de Musique de Noël
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

### Vous avez des questions, des suggestions ?

Le Maire et ses adjoints sont là pour vous apporter des réponses.

Rencontres sur rendez-vous auprès du Secréariat du Maire au 02.35.81.01.84

## RENTÉE SCOLAIRE 2016

# 1182 jeunes Saint-Aubinois font leur rentrée

Les élèves de maternelle, d'élémentaire et du collège ont fait leur rentrée dans les établissements saint-aubinois le 1<sup>er</sup> septembre.

Des travaux et aménagements ont été réalisés pendant l'été et tout était prêt pour accueillir les 803 élèves saint-aubinois scolarisés dans les écoles maternelles et primaires pour cette rentrée. Un effectif stable par rapport à 2015 avec, à noter, l'ouverture d'une deuxième classe de CP à l'école élémentaire André Malraux.

Les équipes de restauration scolaire ont accompagné cette rentrée avec 540 repas confectionnés et servis



en moyenne chaque jour dans les quatre sites de restauration.

Les activités périscolaires ont redémarré le 8 septembre avec une trentaine d'activités différentes proposées aux enfants de maternelles et de primaire.

Les activités du soir sont réparties en trois groupes : l'accompagnement scolaire, les activités récréatives et les activités "découverte".

Parmi les nouvelles activités proposées, à noter l'initiation au chinois et à sa culture, l'initiation à l'espagnol et à la culture sud-américaine, un atelier "recyclart" proposant la réalisation d'œuvres d'art à partir de matériaux de récupération, un atelier vidéo au cours duquel les enfants réaliseront de petits films, un atelier "émaillage", des séances de danses ou encore une activité "marionnettes". Les enfants ont toujours la possibilité de s'inscrire aux activités "traditionnelles" : jeux de société, jeux sportifs, arts plastiques, cuisine, photo, etc. Au total, ce sont 600 enfants chaque soir qui participent à ces activités encadrées par des animateurs ou des intervenants extérieurs par groupes de 10 à 20 jeunes selon l'activité.

<i>Établissements maternels : 300 élèves</i>	
Maille Pécoud	111
M. Touchard	79
A. Malraux	77
Saint-Joseph (école privée)	33
<i>Établissements élémentaires : 503 élèves</i>	
P. Bert / V. Hugo	217
M. Touchard	128
A. Malraux	121
Saint-Joseph (école privée)	37
<i>Enseignement secondaire : 379 élèves</i>	
Collège Arthur Rimbaud	379

## Atelier "Élections" pour les jeunes de 6<sup>ème</sup>

Au collège, les jeunes de 6<sup>ème</sup> ont participé à la journée "Découverte de la commune" proposée par l'équipe enseignante. Parmi les activités au programme de cette journée d'intégration, les trois classes et leurs encadrants ont été reçus en mairie le 16 septembre afin de participer à un atelier "élections". Un bureau de vote et le matériel électoral avaient été installés pour permettre aux jeunes de découvrir les différentes étapes d'une élection. Les élus, M. Masson, maire, Mme Karine Bendjebara-Blais, 1<sup>ère</sup> adjointe au Maire, et Jean-Marc Pujol, adjoint aux affaires scolaires, ont accompagné les élèves au fil de la matinée, leur précisant les différentes modalités de vote, de dépouillement et d'annonce de résultats. Cet atelier formateur a pu être approfondi lors des cours d'éducation civique.



## Activités, séjours en camps et sorties de l'été

De nombreuses animations étaient proposées par l'équipe de l'accueil de loisirs l'Escapade durant les vacances d'été.

L'Escapade a accueilli chaque jour une moyenne de 150 enfants âgés de 3 à 16 ans durant les vacances d'été. Parmi les nombreuses activités proposées :

### A l'Escapade :

- des activités "classiques" : activités manuelles, arts plastiques, jeux sportifs et collectifs, activités d'expression ou encore, construction de cabanes,
- de nombreux ateliers "cuisine" avec la confection de gâteaux, la préparation de menus et repas à thème autour de l'Afrique, l'Asie, les Caraïbes, l'Amérique et l'Europe,
- des veillées au centre : loup-garou, karaoké, chasse au trésor, histoires et contes fantastiques et nuitées sous tentes,
- et bien sûr, des grands jeux dont une enquête policière sous forme de "Cluedo" et les boums de fin de sessions (juillet et août).

### Des séjours en camps de 3 à 4 jours avec différentes destinations et thématiques :

- des séjours à la ferme pédagogique du Val de Bures avec fabrication de fromage de chèvre et balades en poney,
- des camps "trappeurs" à la maison forestière d'Orival avec balades, randonnées pédestres, fabrication de cabanes, veillées autour du feu de camp, barbecues...
- un séjour à Pont-Authou avec activités pêche et vélo,
- un séjour "escalade" à Romilly-sur-Andelle,
- des séjours à Offranville, près de Dieppe, avec activités vélo, poney et plage,
- des séjours à la base de loisirs de Brionne avec activité canoë-kayak.

### Des sorties à la journée ou à la demi-journée :

Sorties au parc accrobranche pour les primaires, sorties "poney" à Louviers pour les maternels, sorties à Léry-Poses avec mini-golf, baignade et stage de kayak, sorties à la piscine et à la médiathèque, au parc de Clères et à la maison forestière de Saint-Etienne-du-Rouvray avec notamment un atelier sur le thème de faune forestière et des activités sensorielles autour des bruits de la forêt, visite de la ferme pédagogique de Carsix, des sorties à Giverny, au parc archéologique de Samara dans la Somme, la visite du musée d'histoire naturelle de Rouen et de la Fabrique des savoirs d'Elbeuf.



## L'été des jeunes à La Gribane

Les jeunes Saint-Aubinois fréquentant la structure jeunesse "La Gribane" ont profité de nombreuses activités tout au long de l'été. Au programme notamment :

- des activités sportives variées : tennis, sortie VTT, pétanque, bowling, tennis de table, thèque (jeu proche du base-ball), tir à l'arc, badminton, accrobranche, piscine, kayak, basket, foot, volley, catamaran...
- des sorties dont des nuits à la maison forestière d'Orival, une promenade nocturne en forêt, du téléski au lac de Caniel, une journée à Cerza, une sortie "vélorail" à Fécamp, des journées aux parcs "Bagatelle" et "Tolysland", des journées "bord de mer" à Ouistreham ou encore, du ski à Nœux-les-Mines.
- deux mini-séjours à la base de loisirs de Saint Leu en Picardie,

- mais aussi du bricolage avec la construction de bacs à plantes pour la Gribane, des ateliers "percus", des repas barbecue et des petit dej' à la Gribane, des tournois de jeux vidéo, des jeux de société, des ateliers cuisine, et des jeux extérieurs avec de l'eau !



parcs "Bagatelle" et "Tolysland", des journées "bord de mer" à Ouistreham ou encore, du ski à Nœux-les-Mines.

- deux mini-séjours à la base de loisirs de Saint Leu en Picardie,

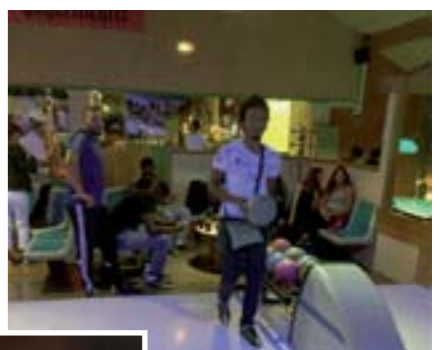


## Un été animé avec le Point Virgule

Les vacances d'été ont été actives pour les jeunes du Point-Virgule. Ils ont eu le loisir de profiter :

- ▶ de chantiers jeunes de débroussaillage à l'école Saint-Joseph et au Quesnot,
- ▶ d'un séjour à Valloire où les jeunes ont pu s'adonner à la pratique des sports d'eaux vives (rafting et canyoning), à des activités de pleine montagne et à la découverte de villes de la région,
- ▶ d'une soirée jeu encadrée par l'association "Eligi Formation" sur le thème des discriminations en partenariat avec la Métropole Rouen Normandie,
- ▶ d'une séance de cinéma en plein air en partenariat avec le centre Bobby Lapointe,
- ▶ de la manifestation "Feugrais en fête" où petits et grands se sont retrouvés au sein du quartier des Feugrais autour de jeux divers (structures gonflables, ferme pédagogique, four à pain, atelier lecture, karting...)

Ils ont également pu se divertir avec des sorties ou activités telles que du foot en salle, du beach soccer, ou encore, une sortie au Parc Astérix.



## L'offre de logements se renforce

Pour répondre à la demande croissante de logements, les projets de construction et de réhabilitation se poursuivent sur tout le territoire communal.

### Carrefour Léon Gambetta / Winston Churchill

A l'angle de la rue Léon Gambetta et de l'avenue Winston Churchill, aussi connu comme le "carrefour du Chalet" par les anciens Saint-Aubinois, 24 logements verront le jour.

Dans le château, occupé jusqu'en 2013 par l'école Saint-Joseph, la société Logéal aménagera six logements destinés à la location. Les travaux de préparation (désamiantage, déplombage ainsi que les démolitions intérieures et extérieures) ont débutés en 2015. Le chantier reprendra en fin d'année pour une durée de 8 mois.

Sur la partie de l'emprise longeant la rue Gambetta, un ensemble de dix logements, également en location, sera construit par la société Logéal.

Les anciennes classes de catéchisme, situées au 3 rue Gambetta, feront l'objet d'une restruc-



turation pour la création de quatre logements locatifs par un promoteur privé, Benoît Morisse. Enfin, quatre logements en location-accession seront construits par un bailleur social sur la parcelle située jouxtant les salles.



### Avenue du Maréchal Leclerc - Rue de la Marne

La requalification de la friche industrielle "ABX", située entre les rues du M<sup>al</sup> Leclerc et de la Marne, se poursuit. Après les deux premiers immeubles (résidences Cabu et Wolinski), les travaux porteront sur la construction par Logéal d'un bâtiment de 31 logements et de 29 pavillons individuels (dont 10 en accession libre directe et 19 en Prêt Social Location Accession (PSLA)).

Dix lots à bâtir seront cédés pour la construction de logements individuels le long de la rue de la Marne.



### Zone d'aménagement concerté des Hautes Navales

Dans le secteur des Hautes Navales, après la réalisation des quatre petits immeubles et dix maisons de ville par la SA HLM d'Elbeuf, 12 lots à bâtir sur une surface totale de 7 000 m<sup>2</sup> sont en cours de commercialisation par le promoteur Nexity.



## 40<sup>ème</sup> anniversaire de l'échange scolaire

Le 26 septembre dernier, Jean-Marie Masson et la municipalité recevaient les élèves du collège Arthur Rimbaud de Saint-Aubin-lès-Elbeuf et leurs correspondants du collège Ernst Reuter de Patten-

sen (Basse-Saxe, Allemagne) pour un temps convivial.

anniversaire de l'échange scolaire entre les deux collèges. C'est en effet en novembre 1976 qu'une vingtaine d'élèves germanistes du collège Arthur Rimbaud s'était rendue pour la première fois à Patten-

sen. Un échange intervenu un an avant la signature de la charte de L'adjoint au maire a donc souligné que la pérennité du jumelage reposait sur les jeunes à qui serait transmis le flambeau : "Vivre ensemble dans une famille allemande ou française, visiter ensemble nos belles régions, pratiquer ensemble les multiples activités mises en place par les Principaux de vos collèges et ainsi



Cet échange qui regroupe une quarantaine de collégiens français et allemands est organisé par les collèges dans le cadre du jumelage. Au-delà des cours, de nombreuses activités ont rythmé toute cette semaine : rallyes en ville, visites (Rouen, Etretat, Paris, ...), temps de loisirs (déjeuners, ateliers manuels, boom, pique-nique, ...) et activités sportives (kayak, vélo rail, ...).

Jean-Marc Pujol, adjoint au maire, rappelait en accueillant les jeunes que cette année marquait le 40<sup>ème</sup>

anniversaire de l'échange scolaire entre les deux communes et qui avait pour but de nouer des liens entre les habitants, les associations locales, les familles et les jeunes, contribuant ainsi au rapprochement des peuples allemands et français pour la construction d'une Europe plus unie.



apprendre à mieux se connaître : voilà qui permet de continuer à tisser des liens qui ne demandent qu'à se renforcer ! Il vous appartient de transmettre nos cultures, nos ressemblances et surtout nos différences qui sont nos richesses."

### ECOLE PAUL BERT - VICTOR HUGO

## Sortie nature sur la plage de Saint-Aubin

Les élèves de l'école Paul Bert - Victor Hugo avaient rendez-vous sur la plage de Saint-Aubin le 27 septembre dernier pour leur cours de sciences de la vie et de la terre.

A l'occasion de la sortie, les élèves ont ainsi observé les coquillages, le sable, les arbres et les fleurs du bord de Seine, les poissons et les oiseaux. L'équipe enseignante avait fait appel à un spécialiste,

Alain Delannoy, animateur "nature" spécialiste du biotope de notre agglomération pour répondre aux nombreuses questions des jeunes élèves : "Pourquoi ça brille dans un coquillage ?", "Pourquoi y a-t-il du sable à Saint-Aubin ?", "Pourquoi la mer est salée et pas la Seine?", ....

Tous ont été particulièrement attentifs aux explications du naturaliste et ont pu se rendre compte que la nature est pleine de mystères.



## SOLIDARITÉ

# Un "village Téléthon" les 3 et 4 décembre

Les 3 et 4 décembre, la Ville de Saint-Aubin et ses associations vous invitent à un week-end d'animations organisées au profit du Téléthon.

Une dizaine d'associations saint-aubinoises s'associent au Téléthon 2016 et vous proposeront de nombreuses activités pour tous les âges. Une grande partie de ces animations seront regroupées à la salle des fêtes, sur le principe d'un "village Téléthon".

### Au programme du samedi :

A la salle des fêtes, de 13h30 à 18h30 :

- Animations musicales : concerts des élèves de l'école de musique (EMDAE) et du groupe rock "Génération"
- Démonstrations de danses par différentes sections de l'ADESA
- Animation scrabble du Club Saint-Aubinois en mode "tirage aléatoire"
- Atelier de confection de porteclefs en émail animé par l'association Peupl'Art
- Accès au simulateur de conduite de motos proposé par le Club Moto Tourisme de Saint-Aubin
- Animation sur le thème du montage photos par la section

photo de l'ADESA

- Confection de motifs avec des fleurs en papier crépon proposée par le Comité des Fêtes
- Animation "tennis de table" proposée par l'ADESA

Au Saint-Aubin Tennis Club (90B av. Pasteur), de midi à minuit :

- Animation "12h de tennis" de midi à minuit.

### Au programme du dimanche :

A la salle des fêtes, de 14h à 18h :

- Animation "art martiaux" : démonstrations de kata, judo et initiation à la self défense proposées par le CORE Judo.
- Atelier de confection de porteclefs en émail animé par l'association Peupl'Art
- Confection de motifs avec des fleurs en papier crépon proposée par le Comité des Fêtes

Tout au long du week-end, une buvette et la participation à une grande tombola seront proposées à l'entrée du "village Téléthon".



### Vos autres rendez-vous au profit du Téléthon :

- Vente de livres déclassés à la médiathèque L'Odyssée les 14 et 15 octobre
- Soirée "Scrabble en simultané" le samedi 19 novembre au Parc Saint-Rémy (4 rue Jean Jaurès)
- Tournoi de bridge le lundi 28 novembre à 14h au Parc Saint-Rémy (4 rue Jean Jaurès).
- Match du CORE Volley-Ball : l'équipe 1 masculine recevra Pacy-sur-Eure pour le championnat de Pré-National le vendredi 2 décembre à 21h à la salle Alain Colas (2 rue Bachelet Damville).

## ACTION SOCIALE

# Une complémentaire santé communale

Afin de faciliter à tous les Saint-Aubinois l'accès à une complémentaire santé, la Ville de Saint-Aubin et son CCAS ont signé un partenariat le 5 juillet 2016 avec l'association ACTIOM.

Le dispositif "Ma Commune Ma Santé" a pour objectif d'assurer la prise en charge des soins de santé en faisant bénéficier les Saint-Aubinois des avantages d'une complémentaire santé nationale négociée au meilleur tarif. Ce dispositif a pour but de pallier les inégalités sociales et de lutter contre la précarité sanitaire. Il concerne l'ensemble de la population : jeunes sans emploi, chômeurs, seniors, commerçants, arti-

sans, agriculteurs, professionnels libéraux, ou plus généralement toute personne n'entrant pas dans le cadre des obligations de l'Accord National Interprofessionnel et souhaitant améliorer sa couverture maladie complémentaire. L'adhésion se fait sans questionnaire de santé, sans limite d'âge et est personnalisable.

Renseignements / horaire des permanences : contactez le CCAS au 02.35.81.96.66

**Ma Commune Ma Santé**

Votre commune se mobilise pour votre santé et votre pouvoir d'achat !

**la Solution Santé Mutualisée, accessible à tous !**

- Le retour à une couverture santé pour vous et vos proches
- Des tarifs négociés et mutualisés au niveau national
- Une réelle économie sur vos cotisations mensuelles
- Le libre choix d'une formule adaptée à vos besoins
- Une mutuelle ouverte à tous ! (tout âge, toute situation, compatible fiscalité loi Madelin...)

ACTIOM Association 01 2013

## VIE DE LA CITÉ

# Commémoration de la Libération

Le 25 août dernier, en l'absence de Jean-Marie Masson, Karine Bendjebara-Blais, 1<sup>ère</sup> adjointe, accompagnée de Guillaume Bachelet, député de Seine-Maritime, ont procédé au dépôt de gerbes à l'occasion de la commémoration de la Libération de Saint-Aubin. La cérémonie s'est déroulée au monument aux morts en présence des élus, des anciens combattants et des Saint-Aubinois.



## BOUGER ENSEMBLE

# Pique-nique d'été

Le 22 août dernier, l'équipe du CCAS avait donné rendez-vous aux participants du groupe "Bouger Ensemble" pour partager un pique-nique.



Neuf Saint-Aubinois et trois professionnelles du CCAS se sont ainsi retrouvés au Parc Saint-Rémy. Le groupe a profité du temps splendide pour partager les plats préparés "maison" par chacun. A l'ombre des platanes, la bonne ambiance était au rendez-vous !

## STRUCTURES MUNICIPALES

# Réaménagement de la ludothèque

Les travaux de réaménagement de la ludothèque des Novaes ont débuté fin septembre.

Pendant les travaux, vous pourrez retrouver vos jeux préférés et l'équipe de la Ludothèque dans la salle d'animation de la médiathèque L'Odyssée, 11 espace des Foudriots. Vous retrouverez également vos animations à thème :

- Ateliers créatifs : mercredis 9

novembre et 7 décembre - 13h30

- Soirées Jeux (+de 15ans) : vendredis 14 octobre, 25 novembre et 16 décembre - 20h

- Après-midi Jeux Seniors : vendredis 25 novembre et 9 décembre - 14h

Horaires d'ouverture de la Ludothèque du 3 octobre 2016 à fin janvier 2017 (salle d'animation de la médiathèque) :

- Le mercredi : de 10h à 12h et de 13h30 à 18h
- Les mardi, jeudi et vendredi : de 15h30 à 18h



## Déchets ménagers

La Métropole Rouen Normandie assure la collecte en porte-à-porte des ordures ménagères, des déchets recyclables et des déchets verts. A compter du 3 octobre 2016, les jours et la fréquence des collectes changent :

- ▶ papiers et emballages : le mercredi
  - ▶ ordures ménagères : le jeudi (sauf allée Lesien, Île Olivier, Impasse Gambetta : le mercredi).
  - ▶ déchets végétaux : le vendredi.
- Attention : jours fériés de novembre : collectes décalées d'une journée.

A noter : Courant septembre, la Métropole a diffusé dans vos boîtes aux lettres un dépliant contenant le détail du nouveau calendrier de collectes. Vous pouvez le télécharger sur le site de la métropole (<http://www.metropole-rouen-normandie.fr>), rubrique "Au service des habitants - Maîtrise des déchets"

## Déchets d'amiante

La Métropole Rouen Normandie met en place un nouveau dispositif de dépôt des déchets d'amiante.

Nous vous rappelons que l'intervention directe par des particuliers sur des matériaux amiantés doit être exceptionnelle et limitée. En effet, les fibres d'amiante sont constituées de filaments fins et fragiles, invisibles dans les poussières. Lorsqu'elles sont inhalées, elles se déposent dans les poumons et sont très difficiles à éliminer par l'organisme. L'exposition peut provoquer de graves maladies respiratoires (plaques pleurales, cancer du poumon ou de la plèvre) qui se déclarent généralement 20 à 40 ans après le début de l'exposition.

L'amiante libre ou friable doit impérativement être retirée par une entreprise spécialisée. Pour des travaux importants, il convient également de faire appel à des entreprises qualifiées.

Pour obtenir la liste de ces entreprises, contacter : QUALIBAT (01 47 04 26 01 ; [www.qualibat.com](http://www.qualibat.com)) ; AFAQ-AFNOR (01 41 62 80 00 ; [www.boutique-certification.afnor.org](http://www.boutique-certification.afnor.org)) ou GLOBAL CONSEIL ([www.global-conseil.fr](http://www.global-conseil.fr)).

Si vous décidez d'effectuer vous-même des travaux sur des matériaux contenant de l'amiante lié, il faudra prendre de nombreuses et indispensables précautions (tenue vestimentaire et protection, manipulation des matériaux, etc.). La liste des précautions est disponible sur [www.developpement-durable.gouv.fr](http://www.developpement-durable.gouv.fr).

Dans ce cas, contactez la Métropole au 0800 021 021 pour signaler que vous avez de l'amiante à évacuer. La Métropole vous contactera pour convenir d'un rendez-vous sur le lieu où se trouvent les déchets d'amiante. L'agent de la Métropole évaluera la quantité de déchets d'amiante lié, vous fournira les "big-bags" nécessaires, vous expliquera les consignes d'emballage et vous fixera un rendez-vous pour porter les "big-bags" dans un site identifié.

## FÊTE DE QUARTIER

# Les Feugrais en fête

Le 24 août dernier, les familles sont venues nombreuses profiter des animations organisées dans le cadre de la fête de quartier "Feugrais en fête".



Un château sportif, une piscine à pédalos, un rodéo à cordes, un parcours "jungle", une arène de gladiateurs, des toboggans, une ferme pédagogique, un atelier four à pain, des stands de confiseries et plein d'autres surprises attendaient les familles le 24 août dernier en plein cœur du quartier des Feugrais. La fête, organisée par la structure jeunesse "Le Point Virgule", a, cette année encore, remporté un franc succès !



## ATELIER EMPLOI

# Favoriser le retour à l'emploi

L'Atelier Emploi du Point-Virgule s'est associé au Pôle Emploi d'Elbeuf et au GRETA Vallée de Seine pour mettre en place une action de formation intitulée "Préparer son retour à l'emploi".

Cette action, destinée aux jeunes femmes habitant les quartiers prioritaires de Saint-Aubin et de Cléon, s'est déroulée du 24 mai au 29 juillet 2016, sur une durée de neuf semaines dont un tiers en immersion en entreprise.

Cette formation a permis aux stagiaires, plus ou moins éloignées de l'emploi, de bénéficier d'une bonne préparation et d'acquérir les compétences requises pour occuper un emploi ou pour intégrer un programme de formation.

A l'issue de cette action, cinq jeunes femmes vont suivre un programme de formation dans le domaine de l'aide à la personne au sein du GRETA, trois ont repris un cursus scolaire et quatre autres sont suivies



par le Pôle Emploi pour trouver une solution adaptée.

Un après-midi "bowling" a permis de clôturer cette formation en rassemblant l'ensemble des participantes.



## ATELIERS D'ARTISTES

# Portes-ouvertes aux Hauts du Couvent

A l'occasion de l'animation organisée sur tout le territoire de la métropole "Visites d'ateliers d'artistes", le collectif "Les Hauts du Couvent" proposait un week-end portes ouvertes les 24 et 25 septembre dernier.

L'atelier libre "Les Hauts du Couvent" existe depuis plusieurs années. A l'origine trois amis s'étant connus aux Beaux-Arts de Rouen cherchaient un lieu pour peindre ensemble. Les religieuses de la Congrégation du Sacré Cœur de Saint-Aubin mirent à leur disposition une salle sous les toits (d'où leur nom, "Les Hauts du Couvent").

Une dizaine de peintres se retrouvent donc les lundis ou mardis après-midi pour travailler ou échanger. Depuis sa création, une soixantaine d'artistes amateurs ou plus éclairés se sont retrouvés dans cette salle. Ce collectif n'est pas constitué en association, il n'y a pas de professeur ou d'animateur, il est ouvert à tous ceux qui souhaitent se retrouver dans un lieu convivial pour peindre ensemble. Chacun apporte son matériel et travaille sur ses propres réalisations. Quelques chevalets, tables et sièges sont mis à disposition.

Pour tout renseignement, contactez Axelle au 06.86.72.02.58.



## EXPOSITION VERRE ET PHOTOGRAPHIES

# Isabelle Zéo et Vincent Brien exposent



Pour le vernissage de l'exposition, Françoise Underwood est entourée des deux artistes, Isabelle Zéo et Vincent Brien, de l'équipe municipale et du député Guillaume Bachelet.

La saison culturelle a repris mi-septembre avec une exposition d'Isabelle Zéo, sculpteur sur verre, et Vincent Brien, photographe.

Françoise Underwood, conseillère municipale déléguée aux affaires culturelles, a chaleureusement accueilli les deux artistes normands pour cette première exposition de la saison.

Isabelle Zéo exposait une série d'œuvres intitulée "Sommets". Une quarantaine de réalisations au total, plaques de verre cintrées à la transparence pure auxquelles l'artiste intègre d'élégants motifs assortis à la courbure, aux reliefs délicats et dynamiques. Un jeu captivant de couleurs et de lumière.

Le photographe Vincent Brien proposait quant à lui aux visiteurs d'entrer dans le monde enchanteur de "La forêt du conte" avec une série de photographies en noir et blanc s'inscrivant dans une démarche toute en émotion et en poésie.



Vincent Brien



Vincent Brien



Isabelle Zéo

## RÉCEPTION DES SPORTIFS

# L'esprit sportif au rendez-vous

Le 27 septembre, Joël Roguez, adjoint aux sports, et la Municipalité accueillent les sportifs mis à l'honneur pour leur implication dans leurs associations et clubs respectifs.

Rendez-vous traditionnel de la rentrée, la réception des sportifs permet aux responsables des associations et clubs sportifs saint-aubinois de récompenser leurs membres "méritants". Sportifs, encadrants ou bénévoles, tous ont été félicités pour leur

implication, leurs valeurs et leur bon esprit dans les différentes disciplines représentées.

Avant de se séparer, l'adjoint au maire a souhaité à tous une bonne reprise et une excellente saison 2016-2017.



### Les sportifs mis à l'honneur

Les sportifs mis à l'honneur par leur club : **Archers du Quesnot** (tir à l'arc) : Jade FOUSSADIER - Tristan VESSIER ; **CORE Volley Ball** : Eliona LUMI ; **Les seigneurs des cimes** (escalade) : Quentin EVENO ; **ADESA** : Jacqueline GRISSEL ; **CVSAE** (voile) : Mathys REDOUANI - François PETRIMAUX ; **ANIA** (aéronautique) : Antonin DUHAMEL ; **CPSA** (pongistes) : Jean-Claude PAIMPOL ; **CORE Judo** : Valentin DÉPINAY - Marc BOUQUEREL ; **SATC** (tennis) : Equipe féminine : Annabelle POINDEFER, Isabelle BRANCHU, Fabienne DOCHÉLER, Bertille LANGLOIS, Jannette BERREBOU, Pauline LEMAITRE ; **SAFC** (football) : Mohamed ACHOUIR ; **Horangi Kwan** (taekwondo) : Ilyas CHRIKI - Medhi SOMMERHALTER - Jérôme BRUNET - Valentin FLEUTRY - Zineb TEMAGOULT.

Les autres sportifs mis à l'honneur : **Médaille d'argent Jeunesse et sport** : Joël GAUTHIER - Michèle MARIE ; **Championnat de France de trampoline handisport** : Antonin LENAX ; **Lettre de félicitation Jeunesse et sport** : Floriane ARNAULT - Amélie JAMELIN - Anna MENDZILDJIAN - Antoine MENDZILDJIAN ; **Médaille d'argent du Mérite de la Fédération Française de Tennis de Table** : Jean-Claude PAIMPOL ; **Médaille de la Ville** : Pascal PRADEL.

## Théâtre et Cabaret jazz avec l'EMDAE

Depuis la rentrée de septembre, l'École de Musique et de Danse propose deux nouvelles activités : des ateliers hebdomadaires de théâtre et des cours de cabaret jazz.

### Ateliers Théâtre

Enfants, ados et adultes travailleront des textes contemporains et auront le plaisir de présenter leur travail en public. L'occasion pour chacun de s'exprimer, de partager une aventure au sein d'un groupe, de découvrir ou d'approfondir l'apprentissage du jeu dramatique.

Horaires : le samedi : Adultes : de 10h à 12h ; Ados (14-17 ans) : de 13h à 14h30 ; Pré-ados (11/13 ans) : de 15h30 à 16h30 ; Enfants : (8/10 ans) de 14h30 à 15h30.

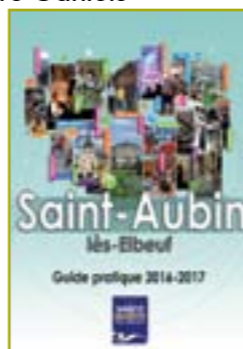
### Cabaret Jazz

Le cabaret jazz est un cours unique prenant son inspiration dans les grands cabarets parisiens et les plus grandes comédies musicales. Exclusivement réservé aux femmes de plus de 16 ans, cette discipline permet de prendre confiance en soi, de laisser ses complexes de côté et de s'exprimer pleinement.

Cours : le vendredi de 20h30 à 22h.

Renseignements et inscriptions pour ces deux activités auprès de l'EMDAE - 10 rue André Gantois (tel. : 02 35 77 42 21).

Retrouvez l'ensemble des activités de loisirs proposées par les clubs et associations dans la nouvelle édition du guide pratique. Si vous n'avez pas eu le guide pratique, des exemplaires sont disponibles à l'accueil de la mairie.



## 19<sup>ÈME</sup> ÉDITION DE LA RANDOLUNE

# 170 participants au départ de la Randolune

Le 24 septembre, vers 21h30, 130 VTTistes, encadrés par 25 membres du Team VTT de Malaunay et 6 pompiers, ainsi que 40 marcheurs et leurs 6 accompagnateurs prenaient le départ de la 19<sup>ÈME</sup> édition de la Randolune, randonnée nocturne au profit de la Ligue contre le cancer.

Au programme de cette nuit, 37 km pour les VTTistes et 16 km pour les marcheurs dans le massif forestier de La Londe-Rouvray.

Juste avant de donner le départ, Jean-Marie Masson, Maire, a remis au Dr Yvon Graïc, représentant départemental de la Ligue, un chèque de 1 730 euros, correspondant à l'intégralité des frais d'inscription versés par les participants.



Lors de son discours, Jean-Marie Masson, Maire, a dédié cette édition à Catherine Trumel, employée de la Ville décédée d'un cancer début septembre.

Le ravitaillement organisé à mi-parcours fut bienvenu pour reprendre un peu de forces avant de s'engager pour la deuxième partie de cette randonnée conviviale.

VTTistes et marcheurs ont regagné Saint-Aubin vers 2h du matin.

Un grand merci à tous les partenaires et bénévoles qui ont à nouveau permis à cette manifestation d'exister et de se dérouler dans de bonnes conditions : le Team VTT de Malaunay, l'Office National des Forêts, VTNI et bien sûr à tous les agents de la Ville, jeunes de la Gribane, pompiers et élus qui ont assuré la logistique !



A noter : le diaporama de la Randolune est disponible sur le site de la Ville : [www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr) rubrique "Sport".

## La sélection de la médiathèque

La médiathèque "L'Odysée" participe activement au Prix des Lecteurs en Seine, prix littéraire destiné aux 13-20 ans mis en place par l'Association "Lire en Seine" depuis 15 ans maintenant.

Deux classes du collège Arthur Rimbaud (3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup>) participent à cette nouvelle édition. Les élèves auront l'opportunité de rencontrer des auteurs de la sélection. La médiathèque invite ses lecteurs, jeunes et adultes, à découvrir les romans sélectionnés et à voter pour leur préféré parmi les cinq titres en lice (date limite du vote : le 8 avril 2017).

146298

Rachel Corenblit

*Actes Sud junior (D'une seule voix)*

146298. Une suite de chiffres tatoués sur le bras de sa grand-mère. Elle les a vus toute sa vie sans leur donner plus de sens. Puis un jour, en classe, elle comprend. D'abord en colère face à ce secret de famille trop longtemps caché, elle parvient enfin à convaincre sa grand-mère de lui parler, de faire le tri dans sa mémoire défaillante : la rafle, le voyage, le camp, la faim... Les vies de la jeune fille et de la vieille femme se croisent et s'entremêlent pour se mettre au diapason.



Le Jour où...

Paul Beorn

*Castelmore*

Le marchand de sable est passé...

Tous les adultes ont sombré, les uns après les autres, dans un mystérieux coma...

Enfants et adolescents se retrouvent livrés à eux-mêmes. Dans une petite ville, Léo et Marie, deux lycéens de seize ans, rassemblent autour d'eux



quelques amis pour vivre ensemble dans un vieil immeuble.

Mais d'autres adolescents, parmi les plus âgés, profitent de la situation, s'accaparent les réserves de nourriture et deviennent de plus en plus violents. Léo et sa bande doivent apprendre à se battre pour défendre leur liberté quand d'autres voudront imposer la loi du plus fort. Parviendront-ils à survivre jusqu'au réveil des adultes ?

Et si ces derniers ne se réveillaient jamais ?

Bluebird

Tristan Koegel

*Didier jeunesse*

Sud des Etats-Unis dans les années 40. Minnie a 13 ans. Depuis toute petite, elle parcourt les routes avec son père songster (musicien itinérant) ; ensemble, ils animent de leur blues les bals et les pique-niques, lui à la guitare, elle à l'harmonica. Le jour où Minnie se tord la cheville, son père décide de s'arrêter dans une plantation le temps qu'elle guérisse. Ils sont hébergés par Papy qui, comme tous les Noirs travaillant pour le compte de l'odieux Silas, se ruine la santé dans les champs de coton et subit les humiliations quotidiennes de leur impitoyable patron. Dans cette plantation, Minnie se lie d'amitié avec le jeune Elwyn. Mais celui-ci est blanc, et c'est le fils du contremaître... Alors tout le monde ne voit pas d'un bon œil ce rapprochement...



Les Petites reines

Clémentine BEAUVAIS

*Sarbacane (Exprim')*



Mireille Laplanche est élue Boudin d'Or de son lycée de Bourg-en-Bresse depuis trois ans. Cependant, cette année, elle est seulement Boudin de Bronze. Heureuse déception ! Elle rencontre Hakima et Astrid, respectivement Boudin d'Argent et Boudin d'Or, et les trois jeunes filles s'aperçoivent qu'elles ont quelque chose en commun. Quelque chose qu'il faut aller chercher le 14 juillet, à la garden-party du palais de l'Elysée, à Paris... Pour se simplifier la vie, autant y aller à vélo, en vendant du boudin, avec le grand frère vétéran de guerre d'Hakima, non ?

Un road-trip déjanté et comique, 100% made in France, avec de la vraie cuisine du terroir et des colorants naturels.

Le Roi des fauves

Aurélié WELLENSTEIN

*Scrineo*

Accusés de tentative de meurtre, Ivar, Kaya et Oswald sont condamnés à un sort pire que la mort. Enfermés dans un royaume en ruines, coupés du monde, il leur reste sept jours d'humanité. Sept jours pendant lesquels le parasite qu'on leur a inoculé va grandir en eux, déformant leur corps et leur esprit pour les changer en monstre.



Au terme du compte à rebours, ils seront devenus des berserkers, des hommes-bêtes enragés destinés à tuer ou être

tués sur les champs de bataille. À moins que le légendaire roi des fauves puisse enrayer leur terrible métamorphose ? Mais existe-t-il vraiment ailleurs que dans leur tête ? Commence alors une fuite en avant, une course contre le temps, où les amis d'hier devront rester forts et soudés, pour lutter contre les autres... et contre eux-mêmes.

## Festival de Noël

du 10 décembre 2016 au 7 janvier 2017



**SAMEDI 10 DÉCEMBRE - 20H30 : Mozartement vôtre**

A la fois théâtre et musique, ce concert vous offrira un divertissement plein d'esprit sur un thème rarement abordé : la vie des musiciens qui composent un quatuor à cordes.

**DIMANCHE 11 DÉCEMBRE - 16H : Concert gourmand**

Les solistes de l'Orchestre Rives de Seine vous convient à une soirée espagnole au cours de laquelle toute une déclinaison de mets salés et sucrés sera proposée au fil de la musique afin de vous faire voyager au cœur du patrimoine musical sud-européen.

**DIMANCHE 18 DÉCEMBRE - 16H : Ciné concert Charlie Chaplin**

De célèbres courts-métrages de Charlie Chaplin composent cette soirée : Charlot s'évade, Charlot pompier et Charlot patine. L'Orchestre Régional de Normandie interprétera la musique en direct, pendant la projection.

**SAMEDI 7 JANVIER - 20H30 : Pour un temps de danse**

La Valse... Au début, c'est simple comme une chanson. Valses de Brahms, vals de Vienne... les cordes de l'Orchestre Régional de Normandie vous invitent dans un cortège de vals et vous entraînent dans le tourbillon de la fête !

Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur - 130, rue de Freneuse  
Tarif plein 12€ - Ouverture de la billetterie lundi 21 novembre au Service Culturel de la Mairie





# l'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :  
→ [www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

**MARDI 11 OCTOBRE 2016**  
**Forum "Bien Être"** pour les plus de 65 ans. Stands en accès libre : coiffure, esthétique, réflexologie, ... conseils de professionnels du champ médical. Salle des Fêtes 13h30 à 18h

**MARDI 11 OCTOBRE 2016**  
**Réception des lauréats du concours municipal "Maisons fleuries"**. Hôtel de Ville - 18h

**VENDREDI 14 OCTOBRE 2016**  
**Réception des nouveaux arrivants**. Hôtel de Ville - 18h

**LES 14 ET 15 OCTOBRE 2016**  
**Vente de livres déclassés** au profit du Téléthon. Médiathèque.

**VENDREDI 14 OCTOBRE 2016**  
**Soirée jeux réservée aux plus de 15 ans**. Ludothèque (Salle d'animation Médiathèque) - 20h

**SAMEDI 15 OCTOBRE 2016**  
**Réception des bacheliers 2016**. Hôtel de Ville - 10h30

**MARDI 25 OCTOBRE 2016**  
**Thé dansant** du Comité des Fêtes. Animation : Denis Joubert. Salle des Fêtes - 14h30

**MERCREDI 2 NOVEMBRE 2016**  
**Mercredis-moi des histoires** pour les moins de 6 ans. Médiathèque - Entrée libre - 10h30

**JEUDI 3 NOVEMBRE 2016**  
**Séance du Conseil municipal**. Hôtel de Ville - 18h

**MERCREDI 9 NOVEMBRE 2016**  
**Ateliers créatifs**. Ludothèque - 13h30 (Salle d'animation Médiathèque)

**VENDREDI 11 NOVEMBRE 2016**  
**Commémoration du 11 novembre**. Place Jules Ferry - 10h

**DU 12 AU 20 NOVEMBRE 2016**  
**Exposition "Pennello"**. Congrégation du Sacré Coeur. Entrée libre du vendredi au dimanche de 14h à 18h.

**VENDREDI 18 NOVEMBRE 2016**  
**Réception des médaillés du travail**. Hôtel de Ville - 18h

**VENDREDI 25 NOVEMBRE 2016**  
**Soirée jeux réservée aux plus de 15 ans**. Ludothèque (Salle d'animation Médiathèque) - 20h

**VENDREDI 25 NOVEMBRE 2016**  
**Jeux d'équipes pour les seniors**. Ludothèque (Salle d'animation de la Médiathèque) - de 14h à 16h

**SAMEDI 26 NOVEMBRE 2016**  
**Signature des contrats étudiants**. Hôtel de Ville - 10h

**SAMEDI 26 NOVEMBRE 2016**  
**Marché de Noël** du Comité des Fêtes. Salle des Fêtes - 10h à 18h

**MARDI 29 NOVEMBRE 2016**  
**Thé dansant** du Comité des Fêtes. Animation : Duo Guinguette. Salle des Fêtes - 14h30

**JEUDI 1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE 2016**  
**Séance du Conseil municipal**. Hôtel de Ville - 18h

**LES 1 ET 2 DÉCEMBRE 2016**  
**Colis des aînés**. Salle des Fêtes - sur invitation.

**LES 3 ET 4 DÉCEMBRE 2016**  
**Animations "Téléthon"** - Salle des fêtes - de 14h à 18h. Entrée libre

**DU 3 DÉCEMBRE AU 8 JANVIER**  
**Exposition Bernard Orange**. Congrégation du Sacré Coeur. Entrée libre du vendredi au dimanche de 14h à 18h.

**MERCREDI 7 DÉCEMBRE 2016**  
**Mercredis-moi des histoires** pour les moins de 6 ans. Médiathèque - Entrée libre - 10h30

**MERCREDI 7 DÉCEMBRE 2016**  
**Ateliers créatifs**. Ludothèque - 13h30 (Salle d'animation Médiathèque)

**VENDREDI 9 DÉCEMBRE 2016**  
**Jeux d'équipes pour les seniors**. Ludothèque (Salle d'animation de la Médiathèque) - de 14h à 16h

**DU 10 DÉCEMBRE AU 7 JANVIER**  
**Festival de Musique de Noël**. Concerts les 10, 11 et 18 décembre et le 7 janvier. Chapelle de la Congrégation du Sacré Coeur - 130 rue de Freneuse - Billetterie à partir du 21 novembre auprès du service culturel de la mairie.

**VENDREDI 16 DÉCEMBRE 2016**  
**Soirée jeux réservée aux plus de 15 ans**. Ludothèque (Salle d'animation Médiathèque) - 20h

## Carnet

### Bienvenue à

30.06 Esteban DUFOUR BERNARD  
02.07 Qais BELAÏD  
12.07 Ziyane MAINEMARE  
15.07 Emy PEQUEGNOT  
23.07 Marius GÉRARD  
01.08 Alassane N'DIAYE  
05.08 Maïssa TANNEUR  
11.08 Lucas BEAUFILS  
14.08 Sabrinelle SEMIEM  
08.09 Haniya AVONDE  
13.09 Nahil LATRECHE  
14.09 Sasha LEVESQUE POUVREAU  
19.09 Tiago THOMMEREL  
20.09 Thiago JEQUIER  
22.09 Tess VOVARD

### Mariages

02.07 Aymeric MERAY et Méline BERNARD  
02.07 Jérémie JOUBERT et Solange JOLIVET  
09.07 Pascal EDET et Anita PROTAIS  
16.07 Frédéric LARCHEVÈQUE et Céline GUILLOT  
16.07 Kevin SEZNEC et Aurélie MENANT  
26.07 Daniel OBLIGIS et Carole VARON  
30.07 Xavier MERLIN et Alice JULIEN  
27.08 Julien LEFRANÇOIS et Safia HAMDI  
03.09 Jean-Claude DIAS et Agnès DOUTRELEAU  
17.09 Thomas MAUS et Stéphanie PORÉ  
24.09 Frédéric BILLARD et Angkana MUKTHAM

### Ils nous ont quittés

16.05 Françoise SAEGAERT  
19.07 Fernande FÉRET  
23.07 Daniel RIDELE  
24.07 Christiane JANN  
02.08 Henri GERBAUD  
08.08 André RUEL  
11.08 Michel BERNARD  
23.08 Chantal GRUAU  
26.08 Thérèse GUYOT  
01.09 Bernard CHERRIER  
20.09 Jacques FOURÉ

### Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de non distribution, merci de le signaler au 02.35.81.01.84

## ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LES-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales  
Eplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-les-Elbeuf  
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09  
[www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](http://www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson  
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol  
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Fernanel  
[servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr](mailto:servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr)

Impression : Imprimerie Delatré & Fils  
ISSN : 0999-8322 - Tirage : 4 400 exemplaires

## INFOS PRATIQUES

→ **Mairie (Services Municipaux)**  
Eplanade de Pattensen - CS 60015  
76410 SAINT-AUBIN-LES-ELBEUF  
Tél. : 02.35.81.01.84.

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Le samedi, permanence du service de l'état civil (déclarations de naissances et décès) et retrait de pièces d'identité : de 10h à 12h.

→ **C.C.A.S.**  
Eplanade de Pattensen  
Tél. : 02.35.81.96.66

→ **La Parent'aise (Halte-garderie)**  
6, rue André Malraux  
Tél. : 02.35.87.50.12  
Lundi, mardi et jeudi : de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Mercredi et vendredi : de 8h30 à 17h30.

→ **Le Jardin des Lutins (Halte-garderie)**  
19, espace des Foudriots  
Tél. : 02.32.82.08.05  
Lundi, mercredi et vendredi : de 8h45 à 11h45 et de 13h30 à 17h30 - Mardi et jeudi : de 8h30 à 17h30.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**  
Rue Bachelet Damville  
Tél. : 02.35.77.54.78  
Pour les jeunes de 3 à 16 ans. Mercredis et vacances scolaires

→ **La Gribane**  
6C, rue André Malraux  
Tél. : 02.35.81.42.46  
Pour les jeunes de 11 à 17 ans. Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 16h à 19h ; Mercredi : de 13h30 à 19h ; Vacances scolaires : du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**  
3, rue des Feugrais  
Tél. : 02.35.81.38.34  
Pour les jeunes de 16 à 25 ans. Du lundi au jeudi : de 10h à 12h et de 13h30 à 19h ; Vendredi : de 16h à 23h.

→ **Médiathèque L'Odyssée**  
11, espace des Foudriots  
Tél. : 02.35.78.13.93  
Mardi, jeudi et vendredi : de 14h à 18h ; Mercredi : de 10h à 12h et de 14h à 18h ; Samedi : de 10h à 16h.

→ **Ludothèque La Toupie**  
D'octobre 2016 à fin janvier 2017 : dans les locaux de la Médiathèque  
Tél. : 07.84.10.79.69  
Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ; Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.

## ***Tribune de la Majorité " Saint-Aubin Ensemble "***

Très chers concitoyens,

Cet été des cités en France et au-delà ont été odieusement affectées, tout particulièrement une commune qui nous est proche, Saint-Etienne-du-Rouvray.

L'objectif des assassins vise essentiellement à frapper des symboles, à décimer des foules pour choquer les esprits et terroriser.

Par respect pour la mémoire des victimes et la douleur des familles, restons dignes et condamnons toute récupération de quelque bord politique qu'elle soit, et toute utilisation électorale indigne.

Des fous, instrumentalisés par Daech notamment, trouvent prétexte dans la religion pour assouvir leurs plus bas instincts meurtriers et tuer n'importe qui, n'importe où, n'importe quand et n'importe comment.

C'est notre République et sa laïcité qui leur posent problème parce qu'elles sont un rempart à l'intégrisme religieux et au communautarisme.

Notre société repose sur des principes de liberté où nul n'impose sa religion aux autres, où l'expression et la réflexion restent libres.

Nous nous devons de rester vigilants et de ne pas céder sur nos convictions. Il n'existe pas de laïcité laxiste ou d'intégrisme laïc, il y a **La Laïcité**.

C'est en restant cohérents et solidaires dans nos villes, dans nos quartiers, dans nos familles, que nous serons crédibles et plus forts et que nous affirmerons sans relâche toutes les valeurs de notre démocratie.

**Jean-Marie MASSON, Maire,  
et le groupe Saint-Aubin Ensemble**

## ***Tribune du groupe des élus "Avec vous, Saint-Aubin autrement "***

### **Le temps du respect**

Nous ne pouvons, pour cette tribune de rentrée, ne pas nous arrêter sur cet été 2016 qui restera dans l'histoire de notre pays comme une blessure profonde. La mort est venue frapper deux lieux symboliques : une promenade mondialement connue et une église comme il en existe des centaines. Dans les deux cas, ce sont les fondamentaux de notre République qui ont été attaqués : Liberté, Égalité, Fraternité. Après le temps du deuil, celui de la réflexion collective doit s'ouvrir.

Il convient en ces temps troublés, de ne pas basculer dans un populisme agitant les plus bas instincts de l'Homme. Mais ces événements doivent nous interroger sur l'état de la Cité.

Il devient impératif de regarder en face les faiblesses de notre société et de porter attention à ceux qu'elle laisse sur le bord du chemin.

Il n'y aurait rien de plus délétère que de rester dans le déni des problèmes présents au plus près de chez nous. La politique de l'autruche nourrit l'envie d'aller vers d'autres horizons, fussent-ils les plus radicaux.

L'année électorale qui approche, amènera son lot de grandes promesses. Il sera toujours temps de confronter les idées et les projets. Mais dans l'immédiat, une valeur simple et fondamentale est à remettre au cœur des relations citoyennes : **LE RESPECT**.

Respect de la Loi et des règles, respect des hommes, respect des lieux, respect des différences, sans fausse compromission. C'est par ce socle incontournable que la vie commune demeure possible pour tous.

C'est en gardant cette dimension essentielle à l'esprit, que nous continuerons de porter attention aux intérêts des Saint-Aubinois.

**S. LAVOISEY – F. BOURG – K. LATRECHE**